

تأسست Conradh na Gaeilge (الرابطة الندو-أوروبية) عام 1893، ونجحت في تحويل الدعم للغة الأيرلندية إلى حركة جماهيرية. ومع إقامة الدولة المستقلة عام 1922، جرت بعض المحاولات لإعادة إحياء اللغة الأيرلندية كلغة سائدة. ومع ذلك، كانت اللغة الإنجليزية تستخدم في ذلك الوقت واستمرت مؤسسات الدولة باستخدام الإنجليزية وبقيت اللغة الأيرلندية لغة ثانوية.

لمزيد من المعلومات عن اللغة الأيرلندية، اذهب إلى الموقع الإلكتروني ثنائي اللغة

[www.gaeilge.ie](http://www.gaeilge.ie)

لمعرفة المزيد عن اللغة المستخدمة في أيرلندا، قم بزيارة موقعنا على:

[www.livinginireland.ie](http://www.livinginireland.ie)

أريد البدء بتعلم اللغة الأيرلندية. من أين أستطيع الحصول على معلومات عن ذلك؟

فيما يلي أسماء المنظمات التي تقدم دروساً تعليمية عن تعليم اللغة الأيرلندية:

- Conradh na Gaeilge – [www.cnag.ie](http://www.cnag.ie)
- Gael Linn – [www.gael-linn.ie](http://www.gael-linn.ie)
- المكتبة المحلية الخاصة بك – [www.library.ie](http://www.library.ie)
- Online Irish classes – [www.ranganna.com](http://www.ranganna.com)
- iMeasc – [imeasc@gmail.com](mailto:imeasc@gmail.com)

## تاريخ موجز عن اللغة الأيرلندية

بينما يتحدث معظم السكان في أيرلندا اللغة الإنجليزية، تعتبر اللغة الأيرلندية اللغة الرسمية الأولى في جمهورية أيرلندا وهي لغة رسمية في الاتحاد الأوروبي. وعلى الرغم من أن السكان كانوا يتحدثون باللغة الأيرلندية في جميع أنحاء جزيرة أيرلندا، إلا أن استخدام اللغة في الوقت الحاضر مقتصر على Gaeltacht (المناطق التي يتحدث الأيرلندية).

برزت اللغة الأيرلندية في الأصل من اللغات الهندية-الأوروبية، ومن الطبيعي أن تنتشر في أيرلندا مع وصول الهنود الأوروبيين إلى أيرلندا في الماضي. وبعد عمليات الاستيلاء وإنشاء المستوطنات من قبل بريطانيا في القرنين السادس عشر والسابع عشر تم القضاء على اللغة الأيرلندية. ومع كل ذلك، كانت اللغة الأيرلندية في القرنين السابع عشر وحتى

التاسع عشر تستخدم من أغلبية السكان الريفيين.

وقد أدت المجاعة الكبرى وإعداد نظام التعليم الأيرلندي الذي تم من خلاله حظر اللغة الأيرلندية إلى إضعاف هذه اللغة بشكل أكبر. وقد بدأت اللغة الأيرلندية على شفا الانقراض، ولكن حركة الاستعادة النشطة ساعدت على حمايتها من هذا المصير.

هناك اختصارات أخرى، مثل:

المعنى	الاختصار
في أسرع ما يمكن	في أسرع ما يمكن (As soon as possible)
تاريخ الميلاد	تاريخ الميلاد (Date of birth)

### الإنجليزية الأيرلندية

تؤثر اللغة الأيرلندية على طريقة التحدث باللغة الإنجليزية. تشبه الإنجليزية الأيرلندية الإنجليزية التي يتحدث بها الناس في المملكة المتحدة، ولكنها تتميز بسمات فريدة من نوعها وخاصة. يوجد في الإنجليزية الأيرلندية تذبذبات ونبرات إقليمية.

### مقدمة في اللغة الأيرلندية

اللغة الأيرلندية هي إحدى اللغات الرسمية في أيرلندا. بينما لا يتكلم الشعب الأيرلندي اللغة على أساس يومي، لا تزال هذه اللغة تشكل جزءاً مهماً من الهوية الأيرلندية. سوف تسمع كلمات أقوال باللغة الأيرلندية في أماكن مختلفة، حيث تجدد - على سبيل المثال - أن إشارات الطرق وإشارات المرور ثنائية اللغة، بالأيرلندية والإنجليزية.



المعنى	الاختصار
أنت	أنت (You)
خاصتك	خاصتك (You)
ماذا	ماذا (what)
سوف	سوف (what)
اليوم	اليوم (2day)
الليلة	الليلة (2nite)
نسيت	نسيت (4get)
لك	لك (For you)

ومن الشائع أيضاً استخدام صور التعابير الوجهية/الانفعالية ومن الصور التعبيرية الأكثر شيوعاً:

المعنى	التعبير الوجهي/الانفعالي المعنى
مبتسم	(-:)
حزين	):-)
يغمز	(-;)
يضحك أو يبتسم ابتساماً عريضة	D:-
منذهل	O:
يخرج لسانه	P:-

## الاختصارات

إرسال الرسائل النصية أمر شائع جداً. فيما يلي بعض الاختصارات الشائعة التي سوف تلاحظها في الرسائل:

المعنى	الاختصار
Be right back (سأعود في الحال)	سأعود في الحال
بالمناسبة	بالمناسبة (by the way)
بسبب	بسبب (Because)
نراك	نراك (See you)
بالضبط	بالضبط (Definitely)
لعلمك	لعلمك (For your information)
عظيم	عظيم (Gr8)
فيما بعد	فيما بعد (L8r)
يضحك بصوت عال	يضحك بصوت عال (Laugh out loud)
رسالة	رسالة (Message)
الناس	الناس (People)
سأتحدث معك لاحقاً	سأتحدث معك لاحقاً (Talk to you later)
نص	نص (Text)
غداً	غداً (Tomorrow)



14

اللغة

Language

